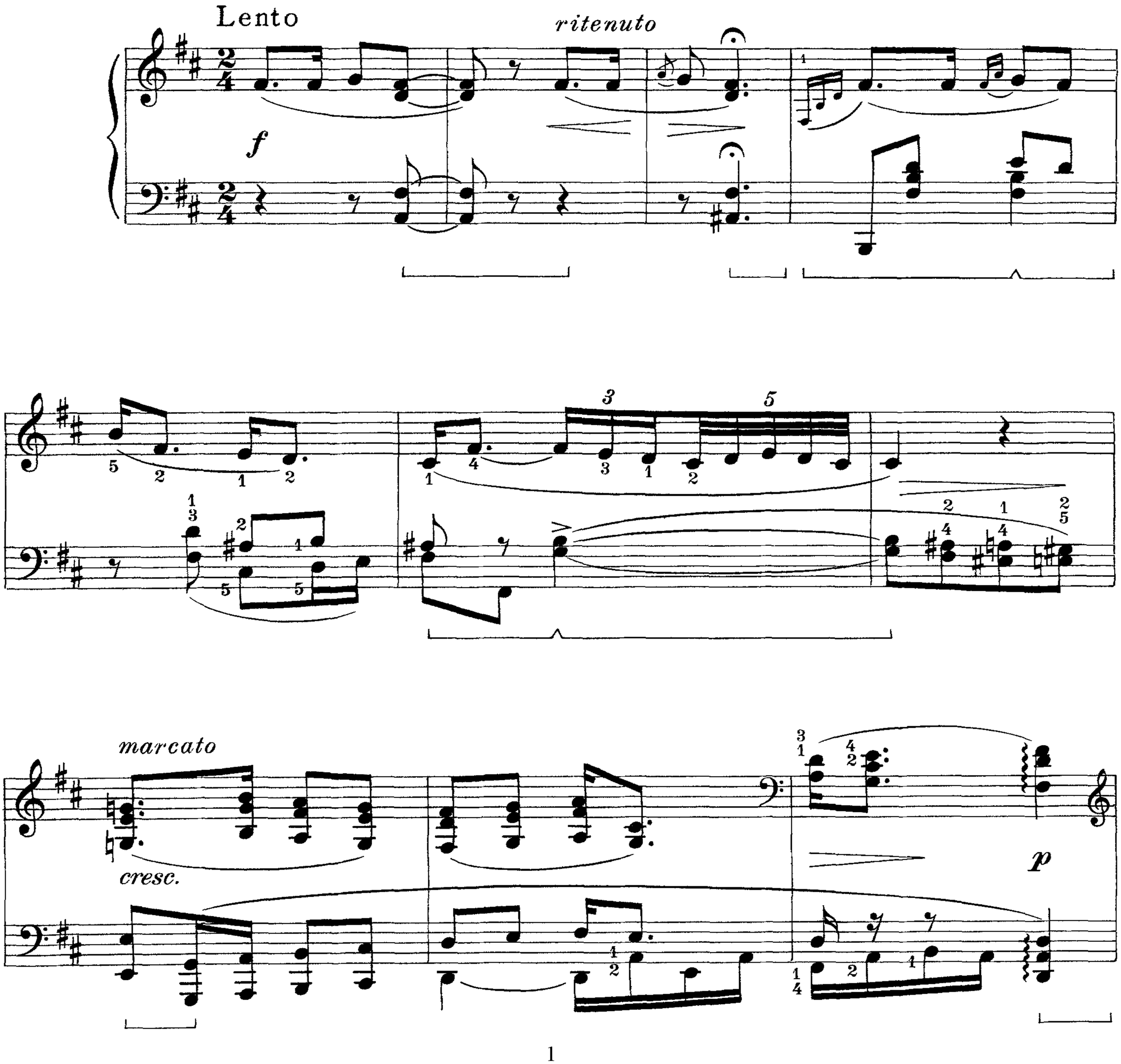
Franz Liszt

Five Hungarian Folksongs

1.



cresc.

p

f

cresc.

p

rall.

a tempo

f

2.

If I had all the treasures of the ocean,
I would give them
If I could call you my wife.

Allegretto

con grazia

p

marcato

un poco rall.

dolce

f

marcato

un poco rall.

dolce

3.

Oh, how sad is my life since you left me,
You were the star of my happiness.
The night is so dark without stars.

Andante

cantando

rinforzando

più rinforzando

ff

dim.

p

rinforzando

ritenuto e smorzando

4.

I looked everywhere but
I could not find a suitable horse.
So I stole the commissary's horse.
"I beg you, commissary,
Don't shoot my horse."
"You are so stupid that
You care more for your horse
Than for your life!"

Vivace

p leggero

senza pedale

rit.

a tempo

p

p

f

f

un poco rallentando

ff

ff

mp

a tempo

f

f

ff

un poco rallentando

mp

5.

In the deep forest a turtle-dove cries for his mate.
I am crying for my love.

Lento

pp

ritenuto

più lento

legatissimo
molto espressivo

espressivo

più f

dim.

pp